



花 蓮 博 愛 浸 信 會

— 歡 迎 您 —

Welcome to Boai Baptist Church



耶穌為世人來到世上
我們要把這個好消息
告訴別人

耶穌愛您, 我也愛您

Merry
Christmas

Jesus came to the world for everyone
We need to tell others this good news

博愛全人樂齡據點

2023

年度成果發表會



12月24日



09:30-11:00



博愛街225號
(花蓮博愛浸信會)



【崇拜部】

本週六、下週日 19:00 舉行聖誕晚會
，歡迎邀請朋友踴躍參加。

參與聖誕晚會分流

本週六 榮泰牧區、國欽牧區、志學分
堂、新秀福音站

下週日 雪霞區、俊宏牧區、韋翰牧區
、仁俊牧區

【宣教部】

教會與TVBS信望愛永續基金會合作辦理「**聖誕分享愛無限**」活動，為教會附近社區中低收入戶家庭募款，每戶1000元全聯禮卷，教會本次認養100戶，請大家踴躍為活動指定奉獻。

【跨年禱告會】

兒童部：12/31(日)20:00-00:01 在305教室舉辦，對象：一年級～六年級。

學青部：12/31(日)21:00-00:00 在二樓副堂舉辦。

禱告部：12/31(日)20:00-00:01 在大堂舉辦。當天為新年個人願望禱告，請預先向主尋求。以上詳閱周報。

課程一覽表

課程	講員	日期	時間	資格	費用
敬祖事工研習	連國欽牧師	2024/1/6(六)	08:15-12:00 14:00-18:00	基要真理班畢業	300
遇見神營會	各牧者	2024/1/20(六)	08:10~19:30	基要真理班畢業	500

【宣教部】

12/31主日邀請經驗豐富的宣教士湯馬士來分享感人的宣教見證，下午1：30在副堂有宣教策略座談會。歡迎參加

愛More列車

Love More Train



講員 張木泉牧師
翻譯 林子馨
口譯 賀師俊

約翰福音十四章6節

John 14:6

20231217

約翰福音十四章6節 John 14:6

耶穌說：我就是道路、真理、生命。
若不藉著我，沒有人能到父那裡去。

Jesus said to him, "I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me.



愛More列車

Love More Train



講員 張木泉牧師
翻譯 林子馨
口譯 賀師俊

約翰福音十四章6節

John 14:6

20231217

Christmas 聖誕節

Christmas 聖誕節

【*C*】是基督(*Christ*)，不是聖誕卡 (*Card*)

C is for Christ, not for Card

Christmas 聖誕節

【*C*】是基督(*Christ*)，不是聖誕卡(*Card*)

【*H*】是盼望(*Hope*)，不是假期(*Holiday*)

H is for *Hope*, not for *Holiday*

Christmas 聖誕節

【*C*】是基督 (*Christ*) ，不是聖誕卡 (*Card*)

【*H*】是盼望 (*Hope*) ，不是假期 (*Holiday*)

【*R*】是喜樂 (*Rejoice*) ，不是娛樂
(*Recreation*)

R is for Rejoice, not for Recreation

Christmas 聖誕節

【*C*】是基督 (*Christ*)，不是聖誕卡 (*Card*)

【*H*】是盼望 (*Hope*)，不是假期 (*Holiday*)

【*R*】是喜樂 (*Rejoice*)，不是娛樂
(*Recreation*)

【*I*】是道成肉身 (*Incarnation*)，不是懷
孕 (*Impregnate*)

I is for *Incarnation*, not for *Impregnate*

Christmas 聖誕節

【*C*】是基督 (*Christ*)，不是聖誕卡 (*Card*)

【*H*】是盼望 (*Hope*)，不是假期 (*Holiday*)

【*R*】是喜樂 (*Rejoice*)，不是娛樂
(*Recreation*)

【*I*】是道成肉身 (*Incarnation*)，不是懷
孕 (*Impregnate*)

【*S*】是救恩 (*Salvation*)，不是聖誕老人
(*Santa Claus*)

S is for *Salvation*, not for *Santa Claus*

Christmas 聖誕節

【*T*】是感恩 (*Thanksgiving*) ，不是火雞
(*Turkey*)

T is for Thanksgiving, not for Turkey

Christmas 聖誕節

【*T*】是感恩 (*Thanksgiving*) ，不是火雞
(*Turkey*)

【*M*】是反省 (*Meditate*) ，不是物質
(*Matter*)

M is for *Meditate*, not for *Matter*

Christmas 聖誕節

【*T*】是感恩 (*Thanksgiving*) ，不是火雞
(*Turkey*)

【*M*】是反省 (*Meditate*) ，不是物質
(*Matter*)

【*A*】是敬拜 (*Adore*) ，不是活動
(*Activity*)

A is for *Adore*, not for *Activity*

Christmas 聖誕節

【*T*】是感恩 (*Thanksgiving*) ，不是火雞
(*Turkey*)

【*M*】是反省 (*Meditate*) ，不是物質
(*Matter*)

【*A*】是敬拜 (*Adore*) ，不是活動
(*Activity*)

【*S*】是分享 (*Sharing*) ，不是購物
(*Shopping*)

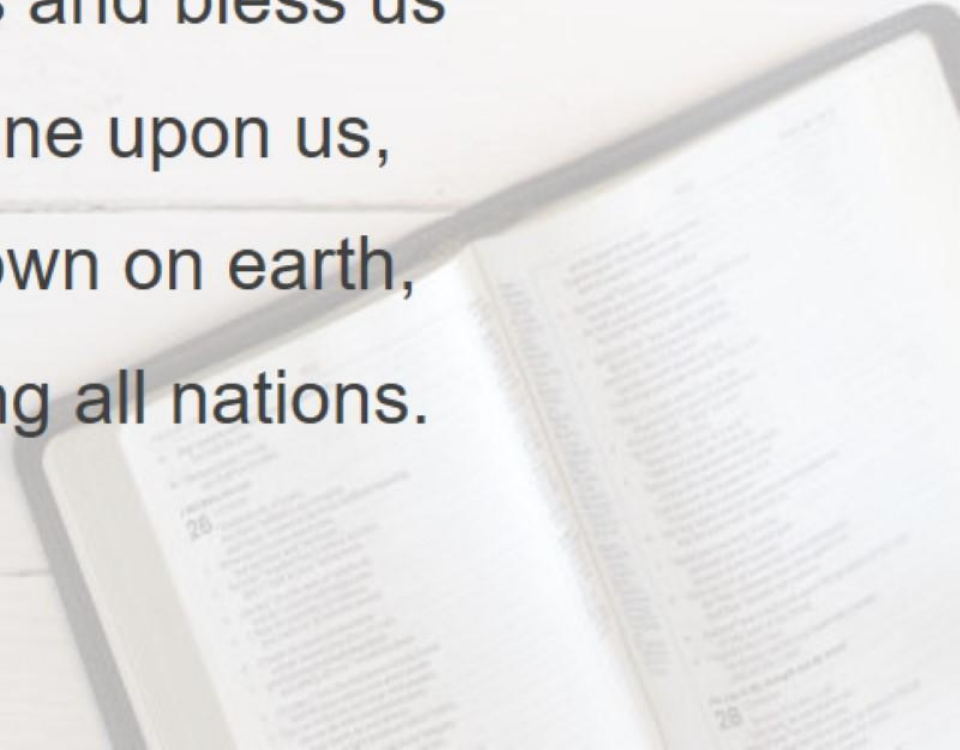
S is for *Sharing*, not for *Shopping*

詩篇六七篇1-2節

Psalm 67: 1-2

願神憐憫我們，賜福與我們，用臉光照我們，好叫世界得知祢的道路，萬國得知祢的救恩。

May God be gracious to us and bless us
and make his face to shine upon us,
² that your way may be known on earth,
your saving power among all nations.



詩篇六七篇1-2節

願神憐憫我們，賜福與我們，用臉光照我們，好叫世界得知祢的道路，萬國得知祢的救恩。

Living Bible (LB)

差派我們往世界各地去，傳揚祢拯救大能的福音和祢給全人類永恆的計畫。

Send us around the world with the news of your saving power and your eternal plan for all mankind.

愛More列車

Love More Train

愛More列車

(1) 第一站：就是那條路

The first stop: The way

愛More列車

(1) 第一站：就是那條路

約翰福音十四章6節 John 14:6

我就是道路、真理、生命，若不藉著我，沒有人能到父那裡去。

I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me.

這世上

只有一條道路，我就是那條道路；

只有一個真理，我就是那個真理；

只有一個生命，我就是那個生命。

In this world

There is only one way. I am the way;

There is only one truth. I am the truth;

There is only one life. I am the life.

這世上

只有一條道路，我就是那條道路；

只有一個真理，我就是那個真理；

只有一個生命，我就是那個生命。

道路 = 那條唯一的路，即通往神的
門路

way = the only way ; the doorway to God

希伯來書十章19-20節

Hebrews 10:19-20

我們既因耶穌的血，得以坦然進入至聖所，是藉著祂給我們開了一條又新又活的路，從幔子經過，這幔子就是祂的身體。

Therefore, brothers, since we have confidence to enter the holy places by the blood of Jesus, ²⁰ by the new and living way that he opened for us through the curtain, that is, through his flesh,



每一次跌倒的痛苦、每一次受傷的眼淚、每一刻孤寂憂傷的記錄...，因有這些經歷，我才能走到這裡。



The pain of every fall, the tears of every injury, the record of every moment of loneliness and sorrow... It is because of these experiences that I have been able to get here.



Come to me, all who labor and are heavy laden, and I will give you rest.

凡勞苦擔重擔的人，
可以到我這裡來，
我就使你們得安息。

馬太福音11：28

Matthew 11:28

股神巴菲特

在錯誤的道路上，奔跑也沒有用。

Warren Buffett

There is no use running on the wrong road.







金子是送給
移開石頭的人

Gold is for
those who remove the stone



我們所遇到的每一個障礙
都是化裝的祝福

Every obstacle we encounter is a blessing in disguise.

愛More列車

- (1) 第一站：就是那條路
- (2) 第二站：就是那憑據

The second stop: The evidence

愛More列車

(1) 第一站：就是那條路

(2) 第二站：就是那憑據

約翰福音十四章6節

我就是道路、真理、生命，若不藉著我，沒有人能到父那裡去。

I am the way, and the truth, and the life. No one comes to the Father except through me.

這世上

只有一條道路，我就是那條道路；

只有一個真理，我就是那個真理；

只有一個生命，我就是那個生命。

In this world

There is only one way. I am the way;

There is only one truth. I am the truth;

There is only one life. I am the life.

這世上

只有一條道路，我就是那條道路；

只有一個真理，我就是那個真理；

只有一個生命，我就是那個生命。

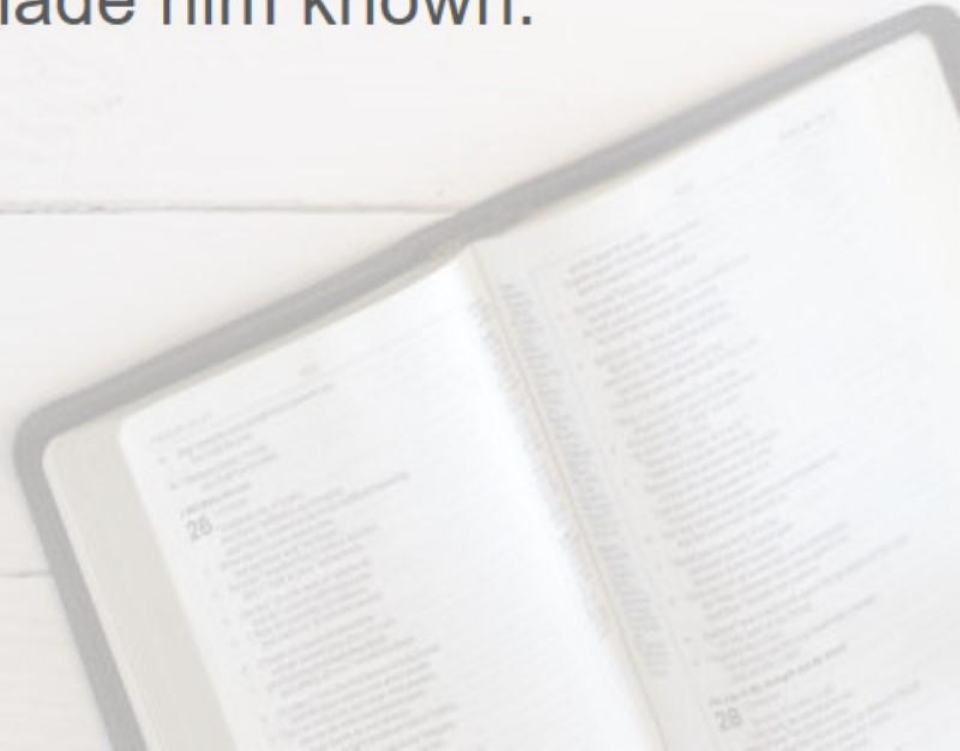
**真理 = 認識神的憑藉，表明人必須
透過耶穌才能認識神**

Truth = the basis for knowing God, indicating that people
must know God through Jesus

約翰福音一章18節 John 1:18

從來沒有人看見神，只有在父懷裡的獨生子將祂表明出來。

No one has ever seen God; the only God, who is at the Father's side, he has made him known.



羅馬書五章6-8節 Romans 5:6-8

因我們還軟弱的時候，

基督就按所定的日期為罪人死。

為義人死，是少有的；

為仁人死，或者有敢作的；

唯有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了。

For while we were still weak, at the right time Christ died for the ungodly. ⁷ For one will scarcely die for a righteous person—though perhaps for a good person one would dare even to die but God shows his love for us in that while we were still sinners, Christ died for us.

羅馬書五章6-8節

因我們還軟弱的时候，

基督就按所定的日期為罪人死。

為義人死，是少有的；

為仁人死，或者有敢作的；

唯有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了。

義人 = 公義的人 = 為人正直公平的人

A righteous person = a just person = a person who is upright and fair

羅馬書五章6-8節

因我們還軟弱的時候，

基督就按所定的日期為罪人死。

為義人死，是少有的；

為仁人死，或者有敢作的；

唯有基督在我們還作罪人的時候為我們死，神的愛就在此向我們顯明了。

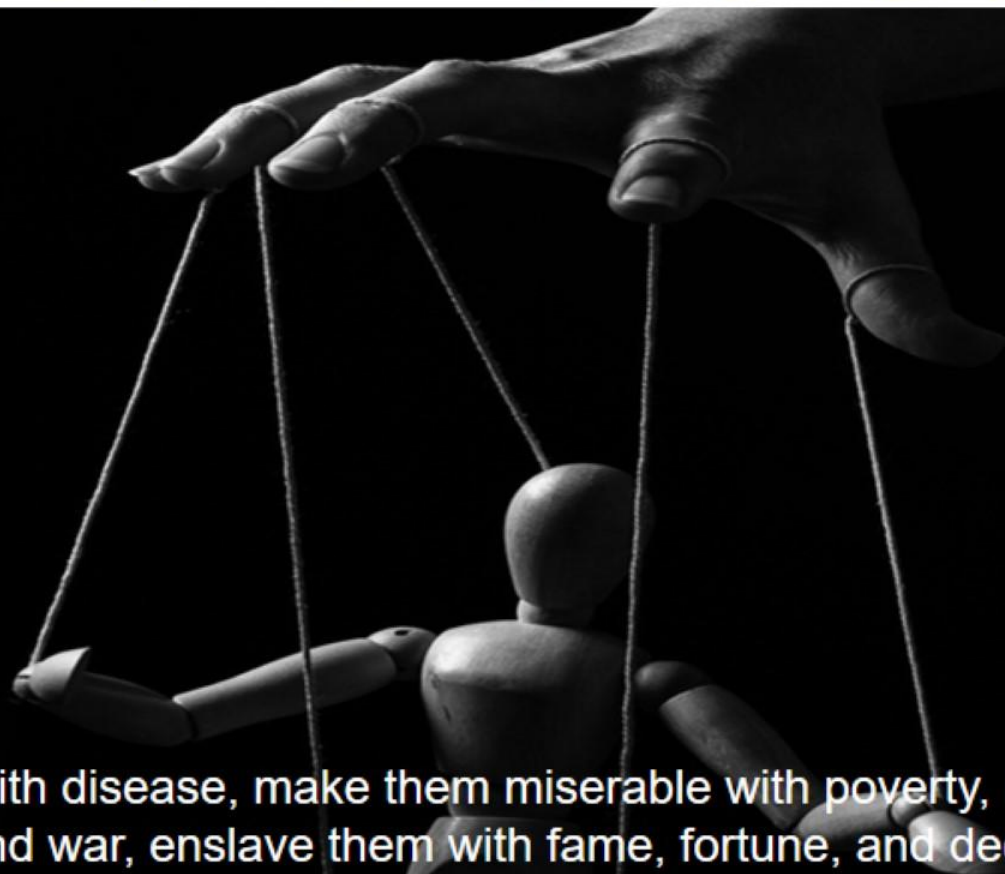
義人 = 公義的人 = 為人正直公平的人

仁人 = 好人，就是充滿仁愛善良的人

A good person = a nice person, full of kindness



我會用疾病折磨他們，用貧窮使他們終日憂愁，用仇恨、戰爭使他們互相殘殺，用名利、用欺騙使他們心甘情願地活在我的奴役下，用罪網綁他們，使他們一生都屬於我。



I will torture them with disease, make them miserable with poverty, make them kill each other with hatred and war, enslave them with fame, fortune, and deception, and bind them with sin so that they belong to me for the rest of their lives.

我會把他們帶到硫磺火湖裡受苦 永遠無法離開我

I will make them suffer in the lake of fire and sulphur.
They are forever unable to leave me.



我要的是，祢的命



我要的是，祢的命

成交



愛More列車

- (1) 第一站：就是那條路
- (2) 第二站：就是那憑據
- (3) 第三站：就是那良藥

The third stop: The good medicine

約翰福音十四章6節 John 14:6

我就是道路、真理、**生命**，若不藉著我，沒有人能到父那裡去。

I am the way, and the truth, and **the life**. No one comes to the Father except through me.

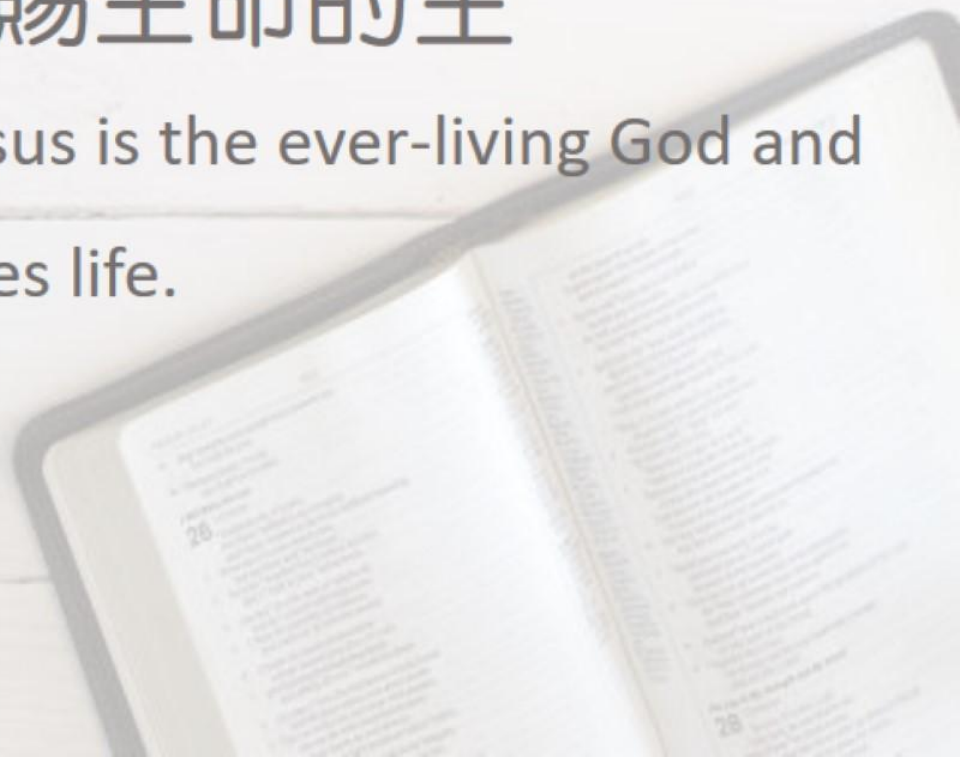


約翰福音十四章6節

我就是道路、真理、**生命**，若不藉著我，沒有人能到父那裡去。

生命 = 活著，表明耶穌是永遠活著的神，祂更是賜生命的主

Life = alive, indicating that Jesus is the ever-living God and He is the Lord who gives life.





等三天
因為耶穌復活了
一切總會好轉過來

Wait three days
Jesus is resurrected

哥林多前書十五章14-19節 1 Corinthians 15:14-19

若基督沒有復活，我們所傳的便是枉然，你們所信的也是枉然。…基督若沒有復活，你們的信便是徒然，你們仍在罪裡。…我們若靠基督只在今生有指望，就算比眾人更可憐。

And if Christ has not been raised, then our preaching is in vain and your faith is in vain. ...¹⁷ And if Christ has not been raised, your faith is futile and you are still in your sins. ...¹⁹ If in Christ we have hope in this life only, we are of all people most to be pitied.



宗教改革的推手

馬丁路德 (MARTIN LUTHER)

Martin Luther

The promoter of
Reformation
Martin Luther



宗教改革的推手

馬丁路德 (MARTIN LUTHER)

Martin Luther

希伯來書13:6

Hebrews 13:6

所以我們可以放
膽說：主是幫助
我的，我必不懼
怕，人能把我怎
麼樣呢？

So we can confidently say, "The Lord is my helper; I will not fear; what can man do to me?"

我們可以失望，但不能絕望；
我們可以傷心，但不能灰心；
我們偶爾會提心吊膽，但不必
喪膽，因為
我們所信靠的是又真又活的主。

Disappointed, but not despair; sad, but not discouraged;
occasionally anxious, but not discouraged,
for we trust in the true and living Lord.

愛More列車

- (1) 第一站：就是那條路**
- (2) 第二站：就是那憑據**
- (3) 第三站：就是那良藥**

The first stop: The way

The second stop: The evidence

The third stop: The good medicine